

第八十八章
Capítulo 88
Chapter 88

航空器、太空船，及其零件
Aeronaves e outros aparelhos aéreos ou espaciais, e suas partes
Aircraft, spacecraft, and parts thereof

目註

1. 第8802.11至8802.40目所稱“空載重量”是指航空器在正常飛行情況下除去機組人員、燃料及非永久性安裝設備後的重量。

Nota de subposição

1. Consideram-se "vazios", para aplicação das subposições 8802.11 a 8802.40, o peso dos aparelhos em ordem normal de voo, com exclusão do peso do pessoal, do carburante e dos equipamentos, excepto os fixados com carácter permanente.

Subheading Note

1. For the purposes of subheadings 8802.11 to 8802.40, the expression "unladen weight" means the weight of the machine in normal flying order, excluding the weight of the crew and of fuel and equipment other than permanently fitted items of equipment.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
8801	00 00	氣球及飛船；滑翔機、懸掛式滑翔機及其他無動力航空器	Balões e dirigíveis; planadores, asas voadoras e outros veículos aéreos, não concebidos para propulsão com motor	Balloons and dirigibles; gliders, hang gliders and other non-powered aircraft	kg	Nº
8802		其他航空器（例如，直升機、飛機）；太空船（包括人造衛星）及亞軌道及太空船發射工具：	Outros veículos aéreos (por exemplo, helicópteros, aviões); veículos espaciais (incluindo os satélites) e seus veículos de lançamento e veículos suborbitais :	Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles :		
	11 00	— 直升機： — 空載重量不超過2,000公斤	— Helicópteros : — De peso não superior a 2.000 kg, vazios	— Helicopters : — Of an unladen weight not exceeding 2,000 kg	kg	Nº
	12 00	— 空載重量超過2,000公斤	— De peso sem carga superior a 2.000 kg	— Of an unladen weight exceeding 2,000 kg	kg	Nº
	20 00	— 飛機及其他航空器，空載重量不超過2,000公斤	— Aviões e outros veículos aéreos, de peso sem carga não superior a 2.000 kg	— Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 kg	kg	Nº
	30 00	— 飛機及其他航空器，空載重量超過2,000公斤但不超過15,000公斤	— Aviões e outros veículos aéreos, de peso sem carga superior a 2.000 kg mas não superior a 15.000 kg	— Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 kg but not exceeding 15,000 kg	kg	Nº
	40 00	— 飛機及其他航空器，空載重量超過15,000公斤	— Aviões e outros veículos aéreos, de peso sem carga superior a 15.000 kg	— Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 kg	kg	Nº
	60 00	— 太空船（包括人造衛星）及亞軌道及太空船發射工具	— Veículos espaciais (incluindo os satélites) e seus veículos de lançamento e veículos suborbitais	— Spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles	kg	Nº

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
8803		第88.01或88.02節所列貨品的零件：	Partes dos veículos e aparelhos, das posições 88.01 ou 88.02 :	Parts of goods of heading 88.01 or 88.02 :		
	10 00	– 推進器及水平旋翼及其零件	– Hélices e rotores, e suas partes	– Propellers and rotors and parts thereof	kg	--
	20 00	– 起落架及其零件	– Trens de aterragem e suas partes	– Under-carriages and parts thereof	kg	--
	30 00	– 飛機或直升機的其他零件	– Outras partes de aviões ou de helicópteros	– Other parts of aeroplanes or helicopters	kg	--
	90 00	– 其他	– Outras	– Other	kg	--
8804	00 00	降落傘（包括可操縱降落傘及滑翔傘）及旋翼降落傘；其零件及附件	Pára-quadras (incluindo os pára-quadras dirigíveis e os parapentes) e pára-quadras giratórios; suas partes e acessórios	Parachutes (including dirigible parachutes and paragliders) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto	kg	--
8805		航空器發射裝置；甲板著陸制動或類似裝置；地面飛行訓練器；上述製品的零件：	Aparelhos e dispositivos para lançamento de veículos aéreos; aparelhos e dispositivos para aterragem de veículos aéreos em porta-aviões e aparelhos e dispositivos semelhantes; aparelhos de treinamento de voo em terra; suas partes :	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles :		
	10 00	– 航空器發射裝置及其零件；甲板著陸制動或類似裝置及其零件	– Aparelhos e dispositivos para lançamento de veículos aéreos e suas partes; aparelhos e dispositivos para aterragem de veículos aéreos em porta-aviões e aparelhos e dispositivos semelhantes, e suas partes	– Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof	kg	--
	21 00	– 地面飛行訓練器及其零件； – 空戰模擬器及其零件	– Aparelhos de treinamento de voo em terra e suas partes : – Simuladores de combate aéreo e suas partes	– Ground flying trainers and parts thereof : – Air combat simulators and parts thereof	kg	--
	29 00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--